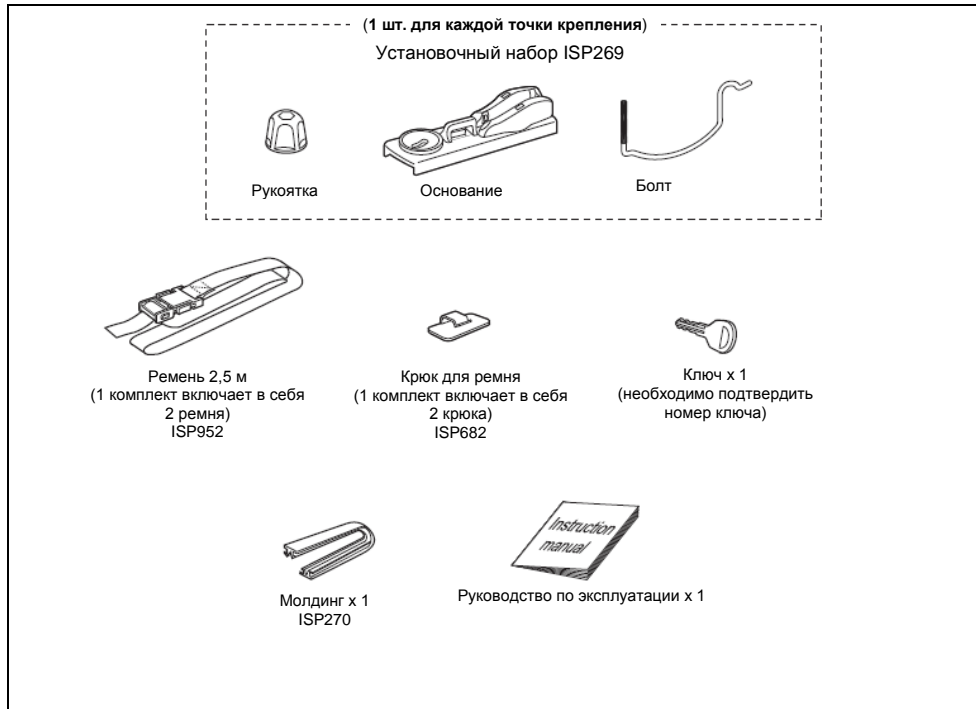


Информация об оригинальных запасных частях

Следующие оригинальные запасные части доступны по запросу. Сообщите дилеру, у которого вы приобрели данный бокс номер/наименование детали.

СПРАВКА

- Технические характеристики и внешний вид данного изделия, а также оригинальных запасных частей могут быть изменены без предварительного уведомления с целью их улучшения.



Руководство по эксплуатации автомобильного/багажного бокса

Обязательно прочитать

Благодарим за покупку изделия «ИННО».

Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации, а также руководства по эксплуатации базового крепления для багажного бокса, устанавливаемого на крыше, и следуйте указаниям, содержащимся в данных руководствах пользователя. После прочтения храните данное руководство в безопасном месте с руководством по установке базового крепления. При передаче бокса третьему лицу передайте ему данное руководство для обеспечения безопасной установки и эксплуатации.

Безопасная эксплуатация

В настоящем руководстве по эксплуатации наиболее важные вопросы обозначены символами. Ниже представлен перечень символов и их значения, используемые в руководстве по эксплуатации.

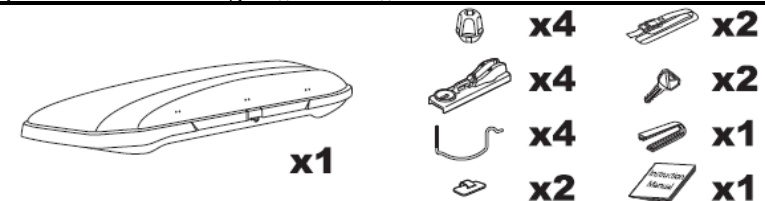
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Нарушение правил, обозначенных данным символом, может привести к смерти или серьезной травме		ВНИМАНИЕ	Нарушение правил, обозначенных данным символом, может привести к травмам или повреждению изделия, транспортного средства и находящихся поблизости объектов.
	СПРАВКА	Информация, которую вы должны знать при использовании изделия.			

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ

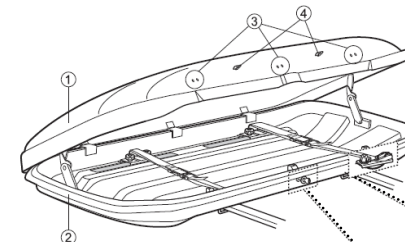
Соблюдайте правила, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию изделия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Нарушение правил, обозначенных данным символом, может привести к смерти или серьезной травме.

- Внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и убедитесь в правильности установочного положения крепления и отсутствии превышения его максимальной грузоподъемности.
- Обратитесь к руководству по габаритам и грузоподъемности вашего автомобиля и проверьте условия нагружения.
- Перед началом движения потрясите изделие вперед-назад, слева направо, чтобы убедиться в отсутствии дребезжания из-за незатянутых рукояток, а также в надежности крепления изделия к транспортному средству.
- Следуйте указаниям по максимальной грузоподъемности изделия.

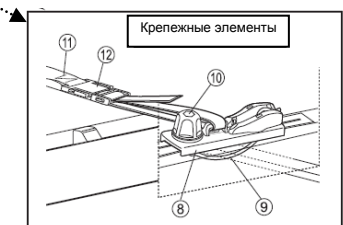
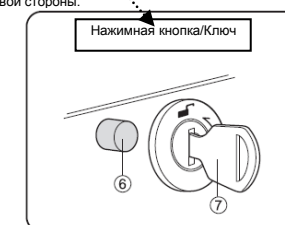
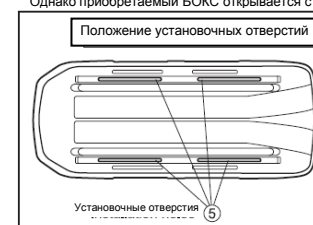


Наименование деталей



1	Крышка бокса
2	Корпус бокса
3	Крюки (внутренняя поверхность крышки)
4	Крюки для ремней
5	Установочное отверстие
6	Нажимная кнопка
7	Ключ
8	Основание
9	Болт
10	Рукоятка
11	Ремень
12	Пряжка

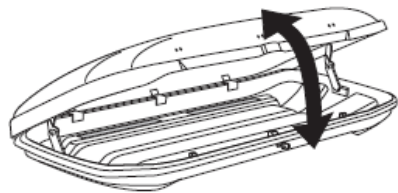
※ На рисунке в данном руководстве показан БОКС, открывающийся с левой стороны. Однако приобретаемый БОКС открывается с правой стороны.



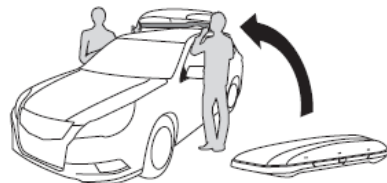
Для получения информации о продуктах или заказа запасных частей Вы можете обратиться по контактам, указанным на сайте www.inno-japan.ru. Производитель оставляет за собой право вносить изменения и совершенствовать технические характеристики или внешний вид данного продукта без предварительного уведомления. Производитель не несет ответственности за происшествия, произошедшие из-за неправильной установки или использования, а также из-за любых изменений покупателем оригинальной конфигурации или характеристик системы.



1 Открытие и закрытие



2 Выбор установочного положения бокса



※Для обеспечения безопасности работайте вдвоем или группой

СПРАВКА
Ключ нельзя вынуть, если крышка закрыта не до конца. Чтобы вынуть ключ, сначала полностью закройте крышку, затем поверните ключ.

600 - 1000 мм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Обратитесь к руководству по эксплуатации вашего автомобиля или к руководству по установке базового крепежа и убедитесь, что базовый крепеж, на который устанавливается изделие, обладает достаточной грузоподъемностью и может его выдержать. Если базовый крепеж недостаточно надежен, не устанавливайте бокс.

- 1 Вставьте ключ в отверстие для ключа и поверните ключ на 90° в направлении
- 2
 - ① Нажмите и удерживайте кнопку до тех пор, пока не услышите щелчок.
 - ② Поднимите крышку бокса и полностью откройте ее.
- 3 После того, как закроете крышку, убедитесь в том, что два крюка зафиксированы.

Проверьте две указанные секции

7 ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ

ВНИМАНИЕ

Избегайте резких маневров

Избегайте резких стартов, поворотов и торможений. Такие маневры могут вызвать смещение установочных креплений и бокса, что может привести к повреждению транспортного средства или бокса, устанавливаемого на крыше.

Высота автомобиля

Всегда помните, что высота транспортного средства увеличилась после установки багажной системы.

Автоматическая мойка машин

Всегда снимайте багажник с крыши, если машина проходит через автоматическую мойку.

Не используйте авточехол

Использование авточехла для машины с установленным боксом (включая чехол, предотвращающий попадание краски) может привести к повреждению бокса из-за воздействия высокой температуры.

Не размещайте объекты на крышке бокса

Не размещайте никакие объекты на крышке бокса, поскольку они могут вызвать его повреждение.

8 Уход и хранение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Если бокс загрязнился, промойте его водой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Не используйте очищающие средства и воск. Для чистки бокса не используйте очищающие средства и воск, поскольку они могут повредить покрытие бокса.

СПРАВКА
Если вы не планируете использовать бокс в течение длительного периода времени, снимите его с крыши транспортного средства, проверьте каждую деталь и храните вдали от прямых солнечных лучей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Не используйте очищающие средства и воск. Для чистки бокса не используйте очищающие средства и воск, поскольку они могут повредить покрытие бокса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Не используйте масла и растворители (включая краски). Использование любого типа смазочного спрея, масла, смазки, растворителя или очищающего средства может вызвать ухудшение свойств материалов, из которых изготовлен бокс, что приведет к повреждению и отсоединению бокса. Не наносите масло на ключи и шарнирные секции. ЗАПРЕЩАЕТСЯ смазывать ключ и болты.

СПРАВКА
Хранить в прохладном месте (избегать воздействия ультрафиолетовых лучей). Свойства материалов, из которых изготовлен бокс, постепенно ухудшаются вследствие воздействия ультрафиолетовых лучей. Если вы не планируете использовать бокс в течение длительного периода времени, храните его вдали от воздействия прямых солнечных лучей, высокой температуры и влажности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Убедитесь в том, что расстояние между передним и задним базовым крепежом составляет более 60 см. Если расстояние слишком мало, на автомобильный бокс будет действовать слишком большая нагрузка, которая может привести к падению бокса с транспортного средства.

ВНИМАНИЕ
Убедитесь в том, что автомобильный бокс установлен параллельно направлению движения транспортного средства.

СПРАВКА
Если крышка задевает за что-либо или открывается с трудом, не пытайтесь открыть ее с силой. Закройте крышку, затем снова поднимите ее, убедившись, что она не перекосилась.

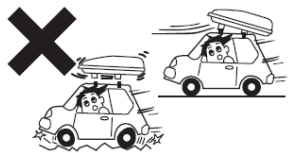
СПРАВКА
Если можно отрегулировать расстояние, оставьте 80 см; это повысит устойчивость бокса.

СПРАВКА
Для некоторых автомобилей имеются определенные положения установки базовых крепежей, поэтому касание бокса при открытии багажника неизбежно. Открывайте багажник (заднюю дверь) осторожно, чтобы не повредить бокс.

7 ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ

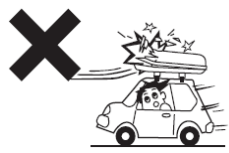
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте местный скоростной режим



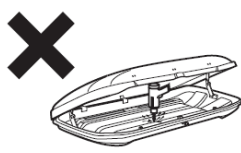
При движении соблюдайте скоростной режим, установленный в данной местности. Снижите скорость движения при сильном ветре и плохом состоянии дороги.

Надежно закройте крышку бокса



Надежно закройте крышку бокса. В противном случае она может открыться во время движения транспортного средства, и груз выпадет из бокса, или сам бокс может повредиться и/или слететь с крыши из-за напора ветра.

Не вносите изменения в изделие



Не вносите никаких изменений в изделие путем просверливания отверстий и т.п. В противном случае гарантия на изделие будет аннулирована.

Пристегните груз ремнями



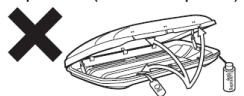
Убедитесь в том, что груз, находящийся в боксе, надежно зафиксирован ремнями. В противном случае груз и бокс могут быть повреждены, или груз может выпасть из бокса при резком торможении.

Не загружайте в бокс следующие объекты



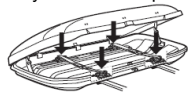
1. Аэрозольные баллончики, содержащие газ под высоким давлением.
2. Легковоспламеняющиеся жидкости, например, бензин, парафин и т.д.
3. Прецизионное механическое оборудование.
4. Живые существа (домашние животные и т.д.)
5. Сырые материалы (овощи и т.д.).
6. Горящий уголь, горячий гриль и т.д.
Температура внутри бокса может повыситься под воздействием прямых солнечных лучей. Размещение вышеуказанных объектов в боксе может привести к взрыву, возгоранию, смерти от обезвоживания, повреждению/деформации из-за теплового воздействия или разложению.

Не используйте масла и растворители (включая краски)



Использование любого вида смазочного спрея, масла, смазки, растворителя или очищающего средства может вызвать ухудшение свойств материалов, из которых изготовлен бокс, что приведет к повреждению и отсоединению бокса. Не наносите масло на ключи и шарнирные секции.

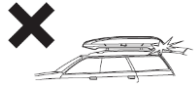
Проверьте бокс на наличие незатянутых болтов/креплений



Перед движением проверьте 4 крепежные точки на наличие незатянутых болтов / креплений. Затяните все обнаруженные незатянутые болты / крепления.

⚠ ВНИМАНИЕ

Багажник (задняя дверь)



При открытии багажника (задней двери) убедитесь в том, что они не касаются бокса, установленного на крыше.

Неполная герметичность



Конструкцией бокса не предусмотрена полная водонепроницаемость. Груз, находящийся в боксе, может намочиться при сильном дожде.

Открытие и закрытие бокса при сильном ветре

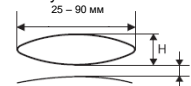


Открытие и закрытие бокса при порыве ветра или во время сильного ветра может вызвать его повреждение, а также блокирование руки в боксе и получение травмы.

3 Установка системы быстрого крепления

Габаритные размеры креплений

■ Размеры поперечины, на которую устанавливаются крепления



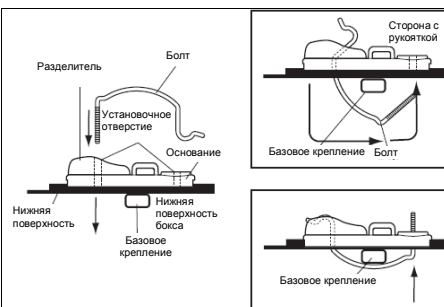
H: 20 ~ 35 мм
T: Расстояние до крыши: минимум 20 мм

Данный бокс устанавливается на заводские базовые крепления/поперечные перекладины автомобиля, а также на поперечины «ИННО». Убедитесь в том, что они надежно закреплены.

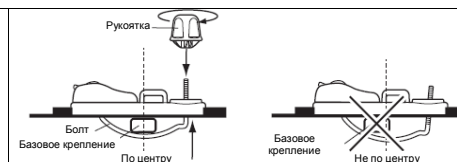
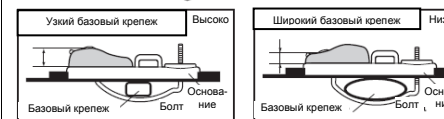
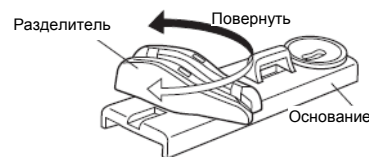
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обратитесь к руководству по эксплуатации вашего автомобиля или к руководству по установке базового крепления, на которое устанавливается данное изделие, и убедитесь в том, что крепление обладает достаточной грузоподъемностью и может его выдержать. Если базовое укрепление недостаточно надежно, не устанавливайте бокс.

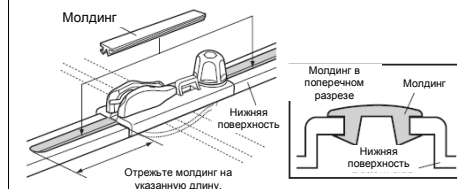
Установка бокса на крыше



1 Просуньте резьбовую часть болта через отверстие разделителя и основание, и поверните его вверх, чтобы просунуть через установочное отверстие на рукоятке таким образом, чтобы базовое крепление было зафиксировано между основанием и болтом.



2 Закрутите рукоятку на болт.
3 Повторите процедуру установки рукояток на оставшиеся три болта.
4 Перед тем, как затянуть рукоятки, убедитесь, что болты и базовые крепления выровнены, как показано на рисунке.



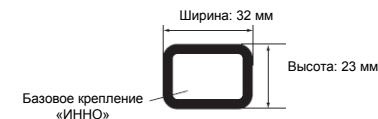
5 Отрежьте два куска молдинга одинаковой длины до установочных отверстий и надежно вставьте их сверху в указанные отверстия.
Необходимые инструменты: ножницы

СПРАВКА

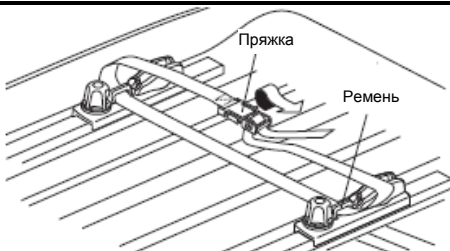
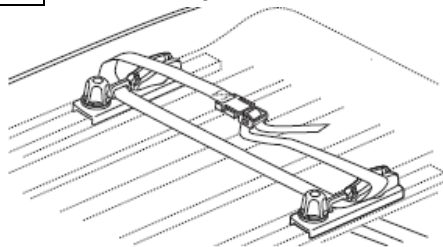
• Если расстояние между базовым креплением и крышей слишком мало, поднимите бокс, чтобы закрепить болт

СПРАВКА

• Если базовое крепление настолько широкое, что болт не проходит в установочное отверстие на рукоятке, выньте болт, поверните разделитель на 180°, затем установите болт снова.
• Положение «Высоко» для узкого базового крепления является достаточным для базового крепления «ИННО».



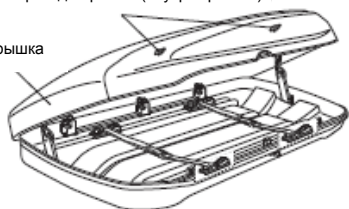
4 Установка ремня



1 Протяните ремень через кольца, а затем через пряжку.

Крюк для ремня (внутри крышки)

Крышка

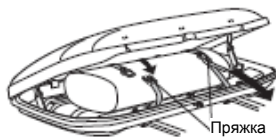
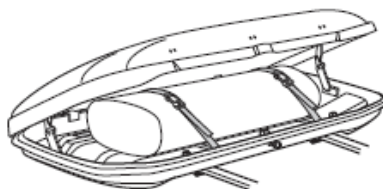


2 Вставьте крюки для ремня внутрь крышки в положение, в котором ремень может быть легко закреплён крючками к внутренней поверхности крышки.

СПРАВКА

После вставки крючков для ремней оставьте их на 24 часа без прицепления к ремням для наилучшего закрепления.

5 Размещение груза



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

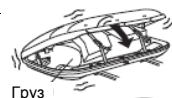
Убедитесь, что груз, находящийся в боксе, надёжно зафиксирован ремнями во время движения транспортного средства.

1 Отстегните ремни, которые вы зацепили крючками для ремней, вставьте их в пряжку и затяните ремень.

2 Отрегулируйте длину ремня, чтобы надёжно зафиксировать груз.

⚠ ВНИМАНИЕ

При перегрузке бокса не пытайтесь с силой закрыть крышку. Это может привести к неплотному закрытию крышки, и бокс и/или груз может быть поврежден.



⚠ ВНИМАНИЕ

При закрывании крышки убедитесь в том, что груз не попал в шарнирные секции.



СПРАВКА

Если груз зафиксирован недостаточно надёжно, он может начать перемещаться по боксу во время движения транспортного средства, тем самым затруднив открывание крышки. Если это произошло, нажимайте кнопку, одновременно надавливая на крышку.

6 Перед началом движения



Потрясите бокс вперед-назад, слева направо, чтобы убедиться в отсутствии дребезжания и незатянутых рукояток, а также в надёжности крепления бокса к транспортному средству. Если вы услышите или почувствуете дребезжание, повторно затяните все крепежные элементы.

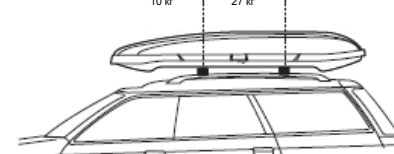


Максимум 50 кг

Передняя часть 10 кг

Средняя часть 27 кг

Задняя часть 13 кг



Максимальный вес груза составляет 50 кг. Размещайте груз в горизонтальной плоскости и равномерно распределяйте его внутри бокса. В частности, запрещается размещать груз, вес которого превышает 10 кг, в передней части бокса.

СПРАВКА

- Если вес груза превышает 50 кг и/или если он расположен только в передней или задней части бокса, это может привести к повреждению и/или падению бокса с крыши автомобиля.
- В зависимости от года изготовления, марки и модели транспортного средства могут существовать дополнительные ограничения по весу. Получите консультацию о существующих дополнительных ограничениях по габаритам и грузоподъемности в местной торговой точке или на сайте www.inno-japan.ru.